

(19) World Intellectual Property Organization
International Bureau



(43) International publication date
22 January 2004 (22.01.2004)

PCT

(10) International publication number
WO 2004/007247 A2

(51) International patent classification⁷: B60R 21/00

(21) International application number: PCT/DE2003/002153

(22) International filing date: 25 June 2003 (25.06.2003)

(25) Language of filing: German

(26) Language of publication: German

(30) Data relating to the priority:
102 31 796.8 10 July 2002 (10.07.2002) DE
102 34 897.9 26 July 2002 (26.07.2002) DE

(71) Applicant (for all designated States except US): TAKATA-PETRI AG [DE/DE]; Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg (DE).

(72) Inventors; and

(75) Inventors/Applicants (US only): KALLISKE, Ingo [DE/DE]; Amundsenstrasse 38B, 14469 Berlin (DE). AL-SAMARAE, Sami [DE/DE]; Grunowstrasse 6, 13187 Berlin (DE). HAHN, Daniel [DE/DE]; Paulsbormerstrasse 83, 10709 Berlin (DE). SCHLÖNVOIGT, Jens [DE/DE]; Binzstrasse 6, 13189 Berlin (DE).

(74) Attorney: BAUMGÄRTEL, Gunnar; Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin (DE).

(81) Designated states (national): CN, JP, US.

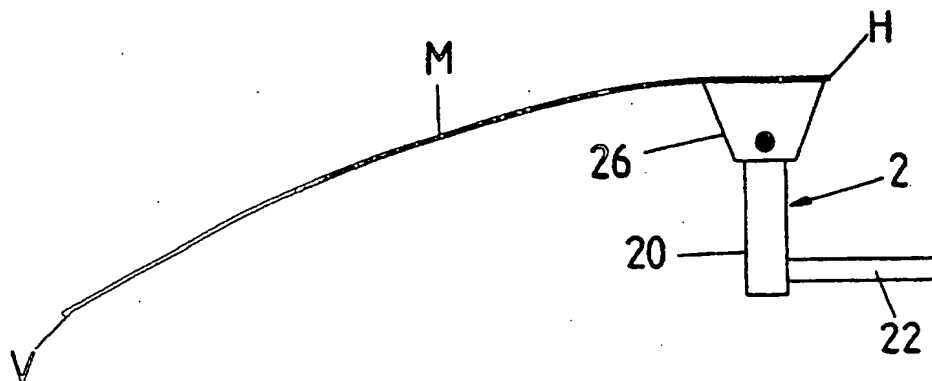
(84) Designated states (regional): European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SI, SK, TR).

[continued on next page]

As printed

(54) Title: SYSTEM FOR DEVIATING PART OF THE EXTERNAL PANELLING OF A MOTOR VEHICLE

(54) Bezeichnung: ANORDNUNG ZUM AUSLENKEN EINES TEILES DER AUSSENHAUT EINES KRAFTFAHRZEUGES



(57) Abstract: The invention relates to a system for deviating part of the external panelling of a motor vehicle, in particular the motor bonnet or the boot lid during a collision, in order to reduce the impact energy of a person colliding with said deviated part on the exterior of the motor vehicle, by displacing the part in the opposite direction to that of the deviation. Said system comprises a device for deviating part of the outer panelling, which is engaged at least at one point on the part and permits a displacement of the part against the deviation direction if a person collides with said part. According to the invention, the deviation direction (2) is controlled in accordance with the moment, the point and/or the direction of collision, in such a way that depending on the moment, and/or point and/or direction of collision with the deviated part (M) of the external panelling, the deviation device (2) permits a displacement of the part (M) of the external panelling against the direction of deviation (a), or counteracts a displacement of this type, thus preventing the latter.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung bezieht sich auf eine Anordnung zum Auslenken eines Teiles der Außenhaut eines Kraftfahrzeugs, insbesondere der Motorhaube oder der Kofferraumklappe, in einem Crash-Fall, um beim Aufprall einer außerhalb des Kraftfahrzeugs befindlichen Person auf den ausgelenkten Teil durch eine Bewegung des Teiles entgegen der Auslenkrichtung Aufprallenergie abzubauen, mit einer Einrichtung

WO 2004/007247 A2

[continued on next page]